



FRANKL KOMINSKY

INJURY LAWYERS

1-855-800-8000

¿ACCIDENTADO?



**24 HORAS
7 DIAS A LA SEMANA**

La VOZ

VIERNES, 31 DE AGOSTO, 2012

AÑO 9, Nº 446

The Voice

**ATENCIÓN
DREAMERS!**

**EVEN TO GRATUITO Y
ABIERTO AL PÚBLICO.
Más información Pág. 10**

Find LA VOZ inside the STUART NEWS, ST. LUCIE NEWS TRIBUNE & PRESS JOURNAL every Friday!

El Día del Trabajo



**Hilda L. Solís es la 25ª
Secretaria de Trabajo**

Consejos de la Secretaria de Trabajo

En el Día de Trabajo y en cada día del año, una de mis prioridades principales es ayudar a los que buscan empleo conseguir la capacitación necesaria para obtener un trabajo bien pagado.

Para el 2020, 17 de las 30 ocupaciones en más alto crecimiento van a requerir una certificación o un título académico. De hecho, en este momento en los Estados Unidos hay 4 millones de trabajos disponibles que los empleadores están activamente tratando de llenar. Obteniendo las habilidades que los empleadores buscan y necesitan es crítico para lograr una carrera exitosa. P13



**FRANKL
KOMINSKY**
INJURY LAWYERS

¿LESIONADO?

- ✓ Heridas Serias
- ✓ Muerto por Negligencia
- ✓ Accidentes de Auto
- ✓ Accidentes de Motocicleta
- ✓ Caída de Accidente
- ✓ Accidente de Trabajo
- ✓ Herida de Cerebro
- ✓ Mala Práctica Médica

**Disponibles las 24 horas
7 Días a la Semana**

¡VAMOS A SU CASA!

Sirviendo a los Condados de St. Lucie, Martin
e Indian River. Oficina de Boynton Beach

1-855-800-8000

REACH 90,000 LATINOS IN THE TREASURE COAST • CALL US TODAY! 772-293-0128

**D.U.I. MANEJAR SIN LICENCIA
CASOS DE DROGAS
VIOLENCIA DOMESTICA
TODOS LOS CASOS SERIOS**

**Abogado de Defensa Criminal
HUGO J. CONCHA**

20+ AÑOS DE
EXPERIENCIA EXTENSIVA
YO MISMO HABLO ESPAÑOL
Anteriormente Fiscal Criminal
de Nueva York, Miami, Martin,
St. Lucie e Indian River.
Primer Consulta Gratis
El abogado más cerca de la Corte de St. Lucie County

211 S. 2nd Street
Fort Pierce, FL 34950

VISA MasterCard DISCOVER

¡Representando a los que son acusados injustamente!
St. Lucie: (772) 461-6211
Martin: (772) 462-5211
Indian River: (772) 453-1040

Oficinas del Abogado
EDMUNDO GONZALEZ P.A.

CASOS DE FAMILIA
Divorcios
Child Support/ Paternidad/ Visitación
Modificaciones de Child Support
Modificaciones de Divorcios

CASOS CRIMINALES
Felonias y Delitos Menores
Posesión de Drogas
Violencia Doméstica
Violación de Probación / DUI

ACCIDENTES
Auto, Bote, Caídas, Trabajo

LLAMENOS. SU PRIMERA CONSULTA ES COMPLETAMENTE GRATIS
OFRECEMOS FACILIDADES DE PAGOS MENSUALES
ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO. TENEMOS 2 OFICINAS

"Hablamos Español"

8519 US Highway 1
Port St. Lucie, FL 34952
772.343.9292

324 Datura St. Suite 200
West Palm Beach, FL 33401
561.820.8100

Ofrecemos Servicios Legales Para Los Condados De: Dade County, Broward County, Palm Beach County, Okeechobee County, Martin County, St. Lucie County, y Indian River County.

Contratar un abogado es una decisión que no debe ser basada solo en publicidad. Antes de que usted decida preguntarnos y le enviaremos información gratis sobre nuestras calificaciones y experiencia.

¿QUÉ ES EL DREAM ACT?

El **DREAM Act** se refiere a la tragedia de los jóvenes que se criaron en los Estados Unidos y se han graduado de nuestras escuelas secundarias, pero cuyo futuro está limitado por nuestras leyes de inmigración en el pasa-

do. En virtud de las leyes, estos jóvenes derivan por lo general su estado de inmigración exclusivamente desde sus padres, y si sus padres son indocumentados o en un limbo migratorio, la mayoría tiene ningún mecanismo para

obtener la residencia legal, incluso si han vivido la mayor parte de sus vidas en los EE.UU.

El **DREAM Act** provee un mecanismo para aquellos que son capaces de cumplir con ciertas condiciones. La última versión

del **DREAM Act**, también conocida como la de Desarrollo, Alivio y Educación para Extranjeros Menores de Edad, promulgó dos importantes cambios en las leyes de inmigración:

Pág. 9



SCOTT J. STERNBERG & ASSOCIATES, P.A.

ATTORNEYS AT LAW

- **COMPENSACION EN ACCIDENTES DE TRABAJO**
- **BENEFICIO DE SEGURO SOCIAL DE DISCAPACIDAD (SSDI)**
- **BENEFICIO DE SEGURO SOCIAL DE INGRESO SUPLEMENTARIO (SSI)**
- **INMIGRACION**

1-877-677-2529

561-687-5660

Oficinas en Fort Pierce, West Palm Beach, Boca Raton, Orlando

RUTA 60 HYUNDAI

888-866-0110

350? 475? 380?
¡NO IMPORTA SU PUNTAJE DE CRÉDITO!

¿TIENE MAL CRÉDITO, ES LENTO DE CRÉDITO, TIENE GASTOS MÉDICOS O UN DIVORCIO? ¿AUNQUE ESTE BANCARROTA O REPOSESIÓN? ¡NO HAY PROBLEMA!



TRAIGA SUS TALONES DE COMPROBACIÓN DE SALDO ANUAL A LA FECHA, CON SU FACTURA SERVICIOS PÚBLICOS O PONGA UN PAGO INICIAL MÍNIMO...

Y TENEMOS UN TRATO!

www.Route60Hyundai.com
 Con el crédito aprobado. Consulte al distribuidor para más detalles. La oferta termina el 8/31/12.



DE WEST PALM BEACH HASTA COCOA BEACH, SU OPCIÓN # 1 PARA HYUNDAI!

888-866-0110

www.Route60Hyundai.com

HORAS DE VENTAS: DE LUNES A VIERNES 8:30AM-6PM, • SABADO 8:30AM-6PM, DOMINGO 11AM-5PM • HORA DE SERVICIO: DE LUNES A VIERNES 7:30AM-5:30PM SABADO 8AM-1PM

8575 20th CALLE, VERO BEACH, FL 32966

MENOS DE 1/2 MILLA AL ESTE DE LA I-95 EN LA SALIDA RUTA 60

Assurance

America's Best Warranty 10 Year/100,000-Mile



HYUNDAI

SIGENOS EN:



EL LOCO DEL HYUNDAI

Patrick McGuire
 GERENTE GENERAL



¡SU CRÉDITO TIENE UN BOTÓN DE REINICIAR!

PROGRAMA PARA REINICIAR CRÉDITO

NOSOTROS MANEJAMOS SU FINANCIAMIENTO EN CASA. ÓSEA, PASAMOS POR ALTO AL BANCO Y USTED PUEDE SALIR ADELANTE NUEVAMENTE- NO IMPORTA SU HISTORIA DE CRÉDITO!

OFRECEMOS DE PROGRAMA DE COMPRADOR POR PRIMERA VEZ 888-866-0110 EXT 21 SIN CRÉDITO O MAL CRÉDITO 888-866-0110 EXT 21

OFRECEMOS DE PROGRAMA DE COMPRADOR POR PRIMERA VEZ 888-866-0110 EXT 21 SIN CRÉDITO O MAL CRÉDITO 888-866-0110 EXT 21

La Voz

TU PERIÓDICO LOCAL

Nuestra Misión

Como periódico de hispanos tenemos la obligación y compromiso de caminar con nuestra gente, buscando juntos los más nobles ideales que motivaron a cada uno de nosotros a hacer de esta gran Nación nuestro Hogar.

Nuestro trabajo, entendemos, es publicar información positiva, veraz, educativa y de entretenimiento que realce nuestro aporte a esta sociedad y mantenga viva nuestra doble cultura.

DIRECTORIO

Publisher

Ivonne Fraga T.

ivonne.fraga@lavoznewstc.com

772-626-5074

Sales Manager

Cristina Albuja

cristina.albuja@lavoznewstc.com

772-708-1431

Editores General

Paola Rivera

articles@lavoznewstc.com



772-626-5074

772-293-0128

Los anuncios clasificados se reciben hasta el día martes antes de las 3 pm para la edición del viernes.

www.lavoznewstc.com

Impresión: Scripps TC Newspapers

Distribución: Alejandro Villamarin

Noticias y Fotografías: Scripps TC

Newspapers y Agencia EFE

Obama no vio la convención republicana porque "tenía otras cosas que hacer"



Washington, (EFE).- El presidente de EE.UU, Barack Obama, no vio la convención republicana anoche, en la que intervino la esposa del candidato republicano Ann Romney y el gobernador de Nueva Jersey Chris Christie "ya que tenía otras cosas que hacer", aseguró Jay Carney, portavoz de la Casa Blanca.

"Estuve con él. Luego estuvo trabajando en sus informes y leyendo gran cantidad de material, viendo deportes, pero no viendo la convención. Tenía otras cosas que hacer", explicó Carney a los periodistas que le acompañaban en el avión presidencial rumbo a Charlottesville, Virginia, donde Obama intervino en un acto electoral.

Carney explicó que el presidente estadounidense prefiere informarse a través de la prensa escrita.

"Tiene un gran respeto por los periodistas televisivos pero la mayor parte de la información la recibe a través de medios impresos", agregó el portavoz presidencial.

Carney agregó que "estábamos supervisando la evolución de la tormenta ("Isaac")" y explicó que "la mayor parte del tiempo que la televisión está encendida y el presidente está en la habitación, principalmente está puesto (el canal de deportes) ESPN".

Pág. 5

PREOCUPA INCREMENTO DE CASOS DE VIRUS DEL NILO EN SÓLO UNA SEMANA

Los casos de estadounidenses con el virus del Oeste del Nilo han aumentado un 40% desde la semana pasada y podrían rivalizar con los registrados en los años récord de 2002 y 2003, advirtieron el miércoles funcionarios federales de salud.



En lo que va del año, se han reportado a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC por sus siglas en inglés) 1,590 casos de esa enfermedad transmitida por mosquitos y 66 muertes.

Aproximadamente la mitad de los casos son enfermedades serias y los CDC las consideran como el mejor indicador de la actividad del virus del Nilo debido a que muchos casos leves no se reportan y sus síntomas podrían no ser reconocidos.

Los síntomas típicos son fiebre, jaqueca y dolores corporales. La mayoría de los enfermos mejoran de por sí en unos pocos días. Menos del 1% desarrolla síntomas neurológicos, como rigidez en el cuello e incluso coma y parálisis.

Con base en informes en lo que va del año, "creemos que las cifras podrían acercarse" a las de 2002 y 2003, cuando se produjeron casi 3,000 casos graves y más de 260 muertes por año, dijo el

principal experto de los CDC sobre la enfermedad, el doctor Lyle Petersen.

Las autoridades de salud creen que la actividad del virus del Oeste del Nilo llega a su máximo nivel entre mediados y fines de agosto, aunque posiblemente continúe hasta octubre. Como puede que los síntomas tarden dos semanas en manifestarse, el reporte de los casos está atrasado con respecto a las infecciones.

La enfermedad apareció por primera vez en Estados Unidos en 1999. Las autoridades dicen que la primavera prematura y el verano caluroso pueden haber contribuido al aumento de casos. Los mosquitos reciben el virus al alimentarse de aves infestadas y después transmiten el virus a seres humanos.

Todos los estados, excepto Alaska y Hawaii, han hallado el virus en seres humanos, aves o mosquitos este año. El más afectado ha sido Texas, con la mitad de los casos reportados hasta ahora.



¿Sufrió un Accidente? SU AUTO NO ES EL ÚNICO LESIONADO...

1. Quédese en la escena.
2. No admita culpa.
3. Llame a la policía para reportar el accidente.
4. Intercambie los datos con el (los) otro conductor(es)
5. Llame a su compañía de seguro y reporte el accidente.
6. Llámenos y haga una cita!

"El Estado de la Florida manda que todos los pasajeros, motociclistas y transeúntes envueltos en un accidente de auto tienen que estar cubiertos por lo menos con \$10,000.00 de Protección de Lesión Personal para cubrir sus gastos médicos".
Nosotros le podemos ayudar a contactar un abogado y con los reclamos pertinentes a su compañía de seguros.

*HABLE CON
SU DOCTOR
EN ESPAÑOL!*

Stuart & Jensen Beach 772-232-4091
Port St. Lucie & Fort Pierce 772-882-9788

Pág. 4

Obama no vio...

El presidente Obama pasó la noche en Fort Collins, Colorado, tras concluir un acto electoral en ese estado del oeste de EE.UU.

No obstante, el foco político estuvo centrado anoche en la Convención Republicana que se celebra en Tampa, Florida, y donde Mitt Romney fue designado oficialmente el candidato republicano a la presidencia y se escucharon los discursos de líderes republicanos como el gobernador de Nueva Jersey o el exaspirante a la candidatura presidencial, Rick Santorum.

Especialmente comentado por los medios estadounidenses fue el discurso de su esposa, Ann Romney, que ofreció una visión más cercana y personal del exgobernador de Massachusetts.

Quien sí se refirió al discurso de la esposa de Romney fue la

portavoz de campaña demócrata, Jen Psaki, que lo calificó de "efectivo".

"Creo que dio un discurso muy poderoso sobre su marido y su familia y la fortaleza de ese vínculo. Fue un discurso en apoyo de su marido y fue muy efectivo. Dejaremos que sean los votantes y los espectadores que decidan cuáles son sus pensamientos respecto a la papeleta a elegir", afirmó Psaki.

Psaki rechazó, no obstante, que hubiese novedad en los discursos de anoche, especialmente en referencia al voto femenino.

"No hay nada que escuchásemos, de todos los que intervinieron anoche, que cambie el hecho de que no apoyan un pago igualitario para las mujeres, de que nos quieren retrotraer a un enfoque de 1950", dijo la portavoz demócrata.

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL E INMIGRACIÓN



Thomas A. Kennedy
P.A.



'Yo mismo hablo español'

'Consulta Defensa Criminal Gratis'

'Defendiendo sus derechos
y libertad'

**Especializado en
Defensa Criminal**

(felonías, DUI,
delitos serios,

licencias de conducir,
delitos menores) **y**

Ley de Inmigración

(ciudadanía, visas,
deportación/remoción,
Inmigración Familiar)

Ubicados en el centro de Vero Beach por el Palacio de Justicia.

1426 21st Street, Vero Beach, FL 32960

772-299-5990 Oficina • 772-299-5995 Fax

www.ThomasAKennedyPA.com • email: info@ThomasAKennedyPA.com

Cuidado con los préstamos

Fuente: FTC

Si necesitas un préstamo de corto plazo, es posible que te resulten tentadores los anuncios de los prestadores de día de pago que operan en internet. Pero estos préstamos pueden ser muy caros. Antes de obtener uno, la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés), la agencia nacional de protección del consumidor, te recomienda que explores otras opciones y que sigas algunos consejos para evitar el fraude.

Recientemente la FTC demandó a varios prestadores de día de pago que operaban en internet por violar las leyes federales. Entre otras cosas, fueron acusados de cobrarles a sus clientes mucho más de lo que habían acordado con ellos.

Los prestamistas acudieron a prácticas abusivas

Los préstamos de día de pago son adelantos de dinero en efectivo garantizados por un cheque personal. Se llaman así porque los pagas cuando recibes tu cheque de trabajo.

La FTC concluyó que los prestadores demandados utilizaron tácticas que iban en contra de las leyes federales, incluyendo:

- Mentir sobre el verdadero costo de un préstamo de día de pago.
- Extraer dinero de las cuentas bancarias de los prestatarios varias veces sin su permiso.
- Amenazar con demandar o mandar a encarcelar a los clientes que no podían pagar.

Alternativas a los préstamos de día de pago

Los préstamos de día de pago suelen ser muy caros. Si no puedes pagarle al prestador y tienes que pedir otro préstamo, podrías entrar en un círculo vicioso y endeudarte aún más. Antes de tomar un presta-

mo de día de pago, compara otras opciones:

- Considera un préstamo pequeño de una cooperativa de crédito (credit union). Algunas cooperativas ofrecen préstamos pequeños a corto plazo con tarifas competitivas.
- Pídele a tus acreedores si te pueden dar más tiempo para pagar tus facturas o consigue la ayuda de un consejero de crédito.
- Obtén un adelanto de dinero en efectivo de tu tarjeta de crédito. Los intereses son más altos para este tipo de transacciones, por lo tanto averigua el costo antes de hacerlo.
- Consulta con tu familia y tus amigos para ver si alguien puede prestarte dinero a corto plazo.

Consejos para obtener un préstamo de día de pago por internet

Si después de considerar otras opciones aún decides obtener un préstamo de día de pago por internet, sigue los siguientes consejos:

- Busca el préstamo que tenga el costo total más bajo. Pregúntale al prestador cuál es la tasa anual efectiva (o APR, por sus siglas en inglés) y qué otros cargos tendrás que pagar. Pídele que te diga cuánto costará el préstamo en dólares.
- Si estás buscando un préstamo en línea y no encuentras la APR, visita al prestador en persona cuando sea posible y solicita esta información.
- Averigua la reputación de los prestadores con una búsqueda en internet o consultando otras fuentes como amigos y parientes.
- Pregúntale al prestador cuándo tienes que pagar el préstamo y qué pasa si no puedes pagarlo.
- Toma prestada una cantidad de dinero que puedas pagar cuando cobres tu próximo cheque.

Gloria Roa Bodin

Abogada de INMIGRACION

¿Necesita asesoría legal con un abogado de confianza?

Especializada en:
Visas Permanentes, de Trabajo, de Inversionistas y Certificados Laborales en menos de 6 meses



Coral Gables:
90 Almeria Ave
Suite 200

305-442-1322

gglobo@aol.com

www.gloriaroabodin.com

"Pago razonable por la consulta con un crédito si empieza el caso"

Sábados de 10 am a 12 pm

OFICINA EN FORT PIERCE

215 N 2nd. Street

772-429-2888

La decisión de contratar un abogado es muy importante y no debe basarse en publicidad solamente, contáctenos y le enviaremos información de nuestra experiencia y cualificaciones.

INMIGRACION AL DIA

Todos los domingos a las
11:20 a.m. por la Radio 1330 am

PROGRAMA EN VIVO, LA ABOGADA
ESTARÁ CONTESTANDO TODAS SUS PREGUNTAS

Mencione que leyó este aviso en LA VOZ

YOKO PRINTING - IMPRENTA

Tarjetas de presentación
Posters • Brochures • Flyers
Postcards • Menus • Signs...

3215 S US1, Suite E, Fort Pierce,
FL 34982 • 772-905-7303

NO DUDES EN PRESENTAR UNA DENUNCIA

La Comisión Federal de Comercio tiene varios recursos para ayudarte a evitar a los prestadores

fraudulentos de día de pago que operan en internet. Conoce más sobre los préstamos de día de pago e inscríbete para recibir actualizaciones gratuitas por email con noticias y alertas para consumidores.

Muchos en EE.UU creen que los ricos no pagan suficientes impuestos

WASHINGTON (AP) — La mayoría de los estadounidenses cree que la creciente brecha de ingresos entre ricos y pobres es nociva para el país y que los acaudalados no pagan suficientes impuestos, según un nuevo sondeo difundido el lunes.

La consulta, del Pew Research Center, presenta un desafío especial al candidato presidencial republicano Mitt Romney, cuya política partidista es considerada por muchos como inclinada hacia los ricos en detrimento de la clase media y los pobres.

Según el sondeo, muchos creen que los ricos son inteligentes y que trabajan con denuedo, pero que también son avariciosos y menos honestos que el estadounidense medio. Casi seis de cada 10, el 58%, consideran que los ricos no pagan suficientes impuestos, mientras que el 26% cree que los ricos pagan lo que deben y el 8% que pagan demasiado.

Incluso entre quienes se consideran de "clase alta" o "clase media alta", más de la mitad —el 52%— dijeron que los más acaudalados no pagan suficientes impuestos. Solamente el 10% dijo que pagan demasiado.

Los acaudalados sostienen que su situación ha mejorado con respecto a la de hace 10 años: el 62% frente al 44% de los de la clase media y el 29% de la clase baja. Dijeron tener menos probabilidades de tener problemas para pagar el alquiler o la hipoteca, quedar desempleados, pagar sus facturas médicas u otras facturas y tener que reducir los gastos del hogar.

La Convención Nacional Republicana comenzó el lunes de manera limitada y tanto Romney como el presidente Barack Obama intentan captar el mayor número posible de votantes que se consideran de clase media.

Los partidarios de Romney respaldan prolongar las exenciones fiscales aprobadas por George W. Bush para todos los estadounidenses, inclusive los más acaudalados.

Los simpatizantes de Obama quieren excluir al 2% más acaudalado, con ingresos superiores a los 200.000 dólares anuales para individuos y 250.000 para las parejas.

"El hecho de que Romney sea considerado acaudalado no es un problema para su candidatura", dijo Kim Parker, directora adjunta de Pew Social & Demographic Trends (Programa Pew en Tendencias Sociales y Demográficas).

Las familias con ingresos superiores al millón de dólares anuales son solamente el 0,3% de los contribuyentes pero pagan el 20% de los impuestos federales y estatales. En contraste, las familias con ingresos entre 50.000 y 75.000 dólares suman el 12% de los contribuyentes y pagan el 9% de los impuestos federales.

Alrededor del 46% de las familias estadounidenses no pagan impuesto sobre la renta federal en absoluto, aunque sí pagan el impuesto a la nómina, impuestos sobre consumos específicos y otros.

MIRANDA LAW GROUP

ATIENDE EN ESPAÑOL CASOS DE INMIGRACION

HERIDAS Y MUERTE

- *Accidentes automovilísticos y tráfico
- *Accidente de motocicleta y bicicleta
- *Accidentes de peatones
- *Accidentes en piscinas y ahogamientos
- *Accidentes de resbalones y caídas
- *Mordeduras de perros y/o ataques de animales
- *Accidentes en hoteles y restaurantes
- *Accidentes en parques de atracciones
- *Defectos y productos defectuosos
- *Disputas con el seguro (auto, casa, salud...)

FAMILIA Y DIVORCIO

- *Custodia *Responsabilidad paterna
- *Residencia primaria
- *Ayuda financiera de niños
- *Paternidad
- *Derechos de visita de los padres
- *Casos de violencia doméstica
- *Orden de restricción *Abuso del cónyuge
- *División, distribución de bienes
- *Pensión alimenticia
- *Adopciones

CRIMINALES

- *Cargo por drogas
- *Manejar bajo la influencia de alcohol y/o drogas
- *Manejar con licencia suspendida o revocada
- *Otros crímenes de tráfico
- *Delincuencia juvenil
- *Violación de libertad condicional
- *Violencia doméstica
- *Delitos sexuales
- *Casos de robo Delitos menores y graves
- *Audencia para determinar o reducir fianza
- *Audencia para suprimir o anular evidencia

2833 SW BRIGHTON ST.
PORT ST. LUCIE

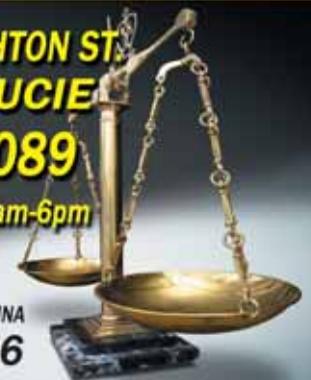
772-237-4089

Lunes a Viernes: 10am-6pm

Sábados con cita

DESPUES DE HORAS DE OFICINA

772-237-4296



MIDAS MIDAS AUTO SERVICE

Cuidado TOTAL de su auto



Hablamos Español!



•Puesta a punto (Tune-up)

•Suspensión (Amortiguadores y punta de ejes)

•Frenos

•Alineación / Llantas

•Escapes, silenciadores

Mencione este aviso y reciba 15% de descuento en reparaciones mayores

10730 S US HWY 1, PORT ST LUCIE
FL 34952 • 772-335-0421

FLORES LAW FIRM, PA

ABOGADO DE INMIGRACIÓN Y DEFENSA CRIMINAL



Guillermo Flores Jr.

601 Heritage Dr. Suite 101

Jupiter, Florida 33458

561-578-4669

772-237-0669

Llegaste a Estados Unidos cuando eras Niño?
LLAMANOS PARA EVALUAR TU CASO

www.immigrationdreamer.com
gfloresjr@floresimmigrationlaw.com

Lic: MM#15639



Ciática, Hernia, Rotura, Abombamiento del disco?

Descompresión Espinal (Triton Axial DTS decompression)

Sin Cirugía!!

Uno de los más revolucionarios procedimientos no-invasivos y más efectivos para tratar las causas más comunes de dolor de las piernas y la espalda baja.

Ciática, • Disco Herniado, • Abombamiento del Disco, • Disco Degenerativo, • Nervios Pinchados.

No todos califican para el procedimiento, para saber si su condición puede mejorar, llame a nuestra oficina ahora!

**EXAMEN FÍSICO ESCOLAR \$15⁰⁰,
A PARTIR DEL 2⁰⁰ EXAMEN \$10⁰⁰
CADA UNO. EXP 9/30/12**

SPINE & EXTREMITY REHAB

1107 Delaware Ave., Fort Pierce
772.464.2200 • floridapainsolution.com

Dr. Cary Lubet - Quiropráctico
Claudia Velasco LMT
772-538-2127



Bella Corpo

Donde la belleza es un arte Spa & Salon



Gracias a Dios y a la bendición del Padre Jaime Dorado hemos logrado elaborar un sitio más cómodo y amplio para atenderles a ustedes en lo mejor que sabemos hacer, cuidar su imagen...

En compañía de mi familia y de mi persona, les invitamos a todas las familias para que asistan a nuestro Salón, donde cada uno se sentirá querido y complacido.

Porque trabajamos en familia y como familia, el esfuerzo de nuestro trabajo se ve reflejado en la calidad del servicio alcanzado.



Con el apoyo de los que nos vieron crecer, agradecemos su preferencia y confianza durante varios años de arduo esfuerzo.



PAG. 2 ¿QUÉ ES EL DREAM ACT?

1. El DREAM Act permite que ciertos estudiantes inmigrantes que se han criado en los EE.UU. para solicitar estatus legal temporal y eventualmente obtener un estatus legal permanente y ser elegibles para ciudadanía de EE.UU. si se van a la universidad o servir en el ejército de EE.UU., y

2. El DREAM Act elimina una disposición federal que penaliza a los estados que proporcionan la matrícula estatal, sin importar su estado migratorio.

El DREAM Act tiene un impacto que cambia la vida de los estudiantes que califican, incrementando sus ingresos medios en el futuro, y por consiguiente la cantidad de impuestos que pagarían, reduciendo significativamente los costos de la justicia penal y servicios sociales a los contribuyentes.

CARACTERÍSTICAS FUNDAMENTALES DEL DREAM ACT DE 2011:

Bajo la Ley DREAM, la mayoría de los estudiantes que vinieron a los EE.UU. a la edad de quince (15) años o menos al menos cinco años antes de la fecha de la promulgación del proyecto de ley y que han mantenido un buen carácter moral desde su entrada en los EE.UU. podría calificar para la residencia permanente condicional a la aceptación a la universidad, la graduación de una escuela de EE.UU. de alto, o se le adjudique un GED en los estudiantes de Estados Unidos no calificar para este alivio si se habían cometido crímenes, eran un riesgo de seguridad, o eran inadmisibles o extraíble en algunos otros motivos.

El estado de residente permanente condicional sería similar a la condición de residente permanente legal, salvo que se otorgaría por un tiempo limitado - seis años en circunstancias normales - en lugar de por tiempo indefinido.

Los estudiantes con estatus de residente permanente condicional son ahora capaces de trabajar, conducir, ir a la escuela, y de otra manera participar normalmente en las

actividades del día a día en las mismas condiciones que los demás estadounidenses, excepto que por lo general no son capaces de viajar al extranjero por períodos prolongados y no serían elegibles para las Becas Pell o ciertos otros subsidios federales de ayuda financiera. Ellos, sin embargo, ser elegibles para el estudio del trabajo federal y los préstamos estudiantiles, y los estados no se limita a ofrecer su ayuda financiera propia de estos estudiantes. El tiempo dedicado por los jóvenes en condición de residente permanente se cuentan para los requisitos de residencia para la naturalización.

Al final del período condicional, sin restricciones estatus de residente legal permanente se concederá si, durante el período condicional, el inmigrante mantiene un buen carácter moral, evitar largos viajes en el extranjero, y se reunió con al menos uno de los siguientes criterios:

A. Se graduó de un colegio de dos años o de ciertos centros de formación profesional, o estudiado durante un mínimo de dos años hacia una licenciatura o mayor grado, o

B. Servido en las fuerzas armadas de los EE.UU. por lo menos durante dos años.

El período de tiempo de seis años para cumplir con estos requisitos se puede extender en una justificación suficiente, y los EE.UU. Departamento de Seguridad Nacional está facultado para dispensar con los requisitos del todo si existen razones imperiosas, como la discapacidad, impedir su realización y si la remoción del estudiante resultaría en dificultades excepcionales y extremadamente inusuales para el estudiante o al cónyuge del estudiante, padre o hijo.

El DREAM Act también derogar el artículo 505 de la Reforma de Inmigración Ilegal y Responsabilidad del Inmigrante de 1996 (IIRIRA), que actualmente se disuade a los estados de ofrecer la matrícula estatal u otros beneficios de educación superior, sin importar su estado migratorio. En virtud del artículo 505, establece que proporcionan un beneficio de la educación superior basado en

AVISO DE REUNIÓN PÚBLICA

La Junta de Coordinación Local de St. Lucie para gente sin transportación (LCB) anuncia e invita a todas las personas interesadas.



Fecha y hora: Miércoles, 12 de septiembre 2012, 2:00 pm

Ubicación: St. Lucie County BOCC Chambers
St. Lucie County Administration Building, 3rd Floor
2300 Virginia Avenue, Fort Pierce, Florida

EL MOTIVO DE LA JUNTA: Discusión de los Servicios de Autobuses Públicos

- Evaluación del Coordinador del Transporte de la Comunidad (CTC)
- Reporte Anual de Operaciones (AOR)
- Coordinación de Contratos
- Procedimiento de Reclamos, Actualización
- Reglamentos, Actualización
- Inventario de Proveedores de Transportación Pública
- Taller de Acción-Ayuda Técnica del Proyecto Sellos de Pascua
- Concesión del Subsidio de la Iniciativa de Transporte para Veteranos y Vida en Comunidad (VTCLI)

COMUNICACIÓN

Para obtener una copia de la agenda o el paquete del programa, por favor póngase en contacto con Marceia Lathou, St. Lucie TPO, al 772-462-1593.

Cualquier persona con una discapacidad que requiera alojamiento para acceder a las salas de reuniones debe comunicarse con Dan Lutzke, St. Lucie County Risk Manager, al 772-462-1546 o TDD 772-462-1428 al menos 48 horas antes de la reunión. Cualquier persona con una discapacidad que requiera alojamiento de tránsito para asistir a la junta deberá comunicarse con Community Transit al 772-464-7433 (Fort Pierce) o 772-879-1287 (Port St. Lucie) al menos 48 horas antes de la reunión.

Los artículos no incluidos en la agenda también pueden ser escuchados en consideración a los mejores intereses de la salud, seguridad y bienestar públicos, y si es necesario para proteger el derecho de toda persona a tener acceso. Si una persona decide apelar cualquier decisión tomada por el LCB St. Lucie con respecto a cualquier asunto considerado en tal reunión o audiencia, esa persona necesita un registro de los procedimientos, y para tal fin, esta persona necesita asegurarse que se tome nota al pie de la letra los procedimientos, la cual incluya el testimonio y evidencia en los cuales la apelación esta basada.

St. Lucie TPO satisface los requisitos de las diversas leyes de no discriminación y reglamentos, incluyendo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964. Se solicita la participación pública, sin distinción de raza, color, origen, edad, sexo, religión, discapacidad o estado familiar. Las personas que deseen expresar sus preocupaciones sobre el Título VI pueden ponerse en contacto con Marceia Lathou, Coordinadora del Título VI, en el 772-462-1593

Créole: Si ou ta rinmin recevoua information sa en créole si l bous plait rèlè 772-462-1777

la residencia a los inmigrantes indocumentados deben proporcionar el mismo beneficio a los ciudadanos de Estados Unidos en las mismas circunstancias, independientemente de su estado de residencia.

Dado que el artículo 505 se convirtió en ley, doce estados han promulgado leyes que permiten a nadie, incluidos los inmigrantes indocumentados, que asistió y se graduó de la escuela secundaria en el estado para pagar la tasa de residente en colegios y universidades públicas. Los estados doce son California, Illinois, Kansas, Maryland, Nebraska, Nuevo México, Nueva York, Oklahoma, Texas, Utah, Washington y Wisconsin. Estos estados, todos pagan el artículo 505 pena por la prestación del mismo en el estado la tasa de descuento a los residentes actuales de otros estados

que antes iban a la escuela secundaria y se graduó en el estado. El DREAM Act deroga esta sanción. Esto no requiere a los Estados a proporcionar la matrícula estatal a los inmigrantes indocumentados, sino que más bien restaurar esta decisión a los estados que no tienen gravamen.

Si usted tiene alguna pregunta o necesita información adicional sobre el DREAM Act, no dude en contactar con nosotros.

Suri Janowicz, FRP
Florida Registered Paralegal
**SCOTT J. STERNBERG
& ASSOCIATES, P.A.**

560 Village Blvd., Suite 270
West Palm Beach, FL 33409
Teléfono: (561) 687-5660

Fax directo: (561) 471-6566

SJanowicz@SternbergLawOffice.com
www.SternbergLawOffice.com

6 GRUPOS! **DOMINGO, 16 DE SEPTIEMBRE** **EL GRITO!**

FESTIVAL INDEPENDENCIA DE MEXICO

EVENTO 100% GRATIS! **DOWNTOWN FORT PIERCE** **INFORMACION 772.204.1793**

**PRINCIPE DE PAZ
LLEGA A
Stuart**

Cuando
El día 9 de Septiembre 2012
6:00pm en la tarde

Donde
2012 S. Federal Highway
Winn Dixie Plaza, Stuart

Una Iglesia, Dos Localidades

Sera Una Gran Celebracion
Pastores Eduardo y Ruth Ureña
con los Pastores Asociados Hnos. Gerardo y Dilian Saucedo

ATENCIÓN DREAMERS!!

Ahora los jóvenes pueden comenzar a presentar sus solicitudes por la Orden Ejecutiva del Presidente Obama sobre la acción diferida para personas que llegaron en la infancia. Todavía, muchas personas pueden tener preguntas acerca de la acción diferida y el proceso de solicitud. A petición del público, hemos organizado una sesión de preguntas y respuestas con los abogados de inmigración locales **Christopher A. Gaston** y **Maria S. Zequeira**. **Jueves 06 de septiembre 2012, de 6:00 pm a 7:30 pm** en la Biblioteca Robert Morgade, que se encuentra en 5851 SE Dr. Comunidad, Stuart, FL 34997. **Teléfono: (772) 463-3245**

El Sr. Gaston y la Sra. Zequeira son abogados con experiencia de inmigración que se dedican a atender a los clientes en la Costa del Tesoro y todo el sur de la Florida. Ellos explicarán la política de acción diferida, los criterios de elegibilidad y el proceso para que las personas reciban el beneficio de la Resolución Ejecutiva de inmigración del Presidente. Este evento es **GRATUITO** y abierto al público. Le animamos a participar y presentar sus preguntas. Para aquellos que deseen hacer preguntas durante el foro, por favor venga temprano y regístrese.

Contactos:

Christopher A. Gaston
(772) 971-VISA (8472)
cagaston@gastonlawfirm.com
www.stuartimmigrationlawyer.com

Maria S. Zequeira
Teléfono: 772-283-8880
nfranklin_kennedylaw@yahoo.com
www.johntkennedy.com

Bella Corpo

Donde la belleza es un arte

Spa & Salon



Jessica

Leticia

Rafaela

Paty

Magaly

Tecnico Javier

Ofrecemos

Extensiones, Tratamientos de Keratina, Rayitos, Cortes de hombre con especiales de descuento los Lunes, Adelgazamiento, Manicure & Pedicure, Nueva línea de producto sin amoníaco para embarazadas y problemas médicos. Nueva línea de productos para hombre.

Todas las promociones son válidas hasta 09/30/12

**Rayitos y color
por \$75⁰⁰**

**Rayitos por
\$58⁰⁰**

**Corte con estilo
por \$20⁰⁰**



**Manicure &
Pedicure \$30⁰⁰**

**Uñas acrílicas
de color con
efecto 3D \$30⁰⁰**

TODOS EN REPARACION DE VEHICULOS

ALL AUTO REPAIR
Licencia # MV69984



- Aire acondicionado
- diagnóstico • sincronización
- electricidad • frenos • etc.

Llamar a Eduardo **772-873-0967**
561-351-0692

National Pest Services



Termita, Fumigación de estructura, Control de plagas

Estimados GRATIS
772-466-7807 • 877-607-7378

Jose Solorzano
IRRIGATION INC
772-370-5094

SERVING THE TREASURE COAST
PALM BEACH AND OKEECHOBEE COUNTIES



REPAIR
MAINTENANCE
& INSTALLATION

LICENSED & INSURED

REPARACION
MANTENIMIENTO
& INSTALACION

POZOS
BOMBAS
TIMERS

WELLS
PUMPS
TIMERS

solorzanoirrigat@hotmail.com

AUTOS

COMPRO CARROS EN CUALQUIER CONDICION: Para junker desde \$300 hasta \$500.
561-723-3788. IND

ANUNCIE EN LA VOZ
772-293-0128



IDENTIFICACIONES PERSONALES ENTREGA INMEDIATA

\$10⁰⁰

descuento con este aviso
Exp 9/15/12

772-905-7303
3215 S US1, Ste E, Ft Pierce, FL 34982

EMPLEO

COMIENCE SU NEGOCIO CON AVON CON UNICAMENTE \$10.00. Gane Dinero extra. Horas flexibles trabajo desde casa. Regalo gratis por inscripción.
BELINDA SIU
1-866-645-8113. IND

GERENTE DE SITIO PARA ARRENDAR UNIDADES, procesar aplicaciones, cobrar alquileres, programar mantenimiento y mejoras de capital. Contabilidad, y habilidades para oficina y manejo de computadoras, de preferencia. Bilingüe en Español de preferencia. Excelente salario y beneficios de salud, más departamento y servicios públicos. Aplique hoy. Enviar hoja de vida a: **New Hope Community I, P O Box 10293, Clearwater, FL 33757, Teléfono (727) 443-3251, Fax (727) 447-2252**
Email: southwindgm@southwind.us.com
Empleador de Igualdad de Oportunidades.

SERVICIOS

ATENCION DREAMERS

Llenamos formularios del Dream Act.
Precios razonables.
Más información
Llamar a Suri al
772-626-8860

GOLDEN GATE MEAT MARKET
Carnes y vegetales frescos

3176 SE Dixie Hwy
Stuart, FL 34997
772-600-8434,
954-588-3073

MANTENIMIENTO Y REPARACION DE COMPUTADORA:
Limpio virus, bajos precios, servicio a domicilio, garantizado, diseño de páginas Web para todo tipo de negocio.
772-626-6547.

Restaurante Luna de Xelaju
Lonches listas para llevar desde las 6 am
3164 SE Dixie Hwy, Stuart, FL 34997
772 7814654

SERVICIOS

COMPUTADORAS, LIMPIEZA DE VIRUS, MEJORA DEL RENDIMIENTO, INSTALACION Y REPARACION DE HARDWARE, INTERNET DE HOGAR Y OFICINA. TECNICO CERTIFICADO.
772-501-1049

MAQUILLAJE a prueba de agua con airbrush. Especializada en bodas, quinceañeras. Llamar a Gladys,
772-216-5549.

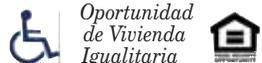
Service Electric ELECTRICISTA CON LICENCIA
Reparaciones eléctricas. Remodelaciones. Cambio de Paneles. Plomería, Calentadores de Agua. Trabajo Garantizado. Precios Razonables. Estimados Gratis. **772-626-7287.**

BIENES RAICES

RENTO CUARTO TIPO ESTUDIO AMOBLADO
Entrada independiente, cable e internet y todos los servicios incluidos. \$450 por una persona y \$550 para dos.
Llamar a Laura **772-985-4555**
09-07

JOSEPH L LEE GARDENS AHORA RENTANDO!
Amplios departamentos de 1, 2 y 3 dormitorios. Precios de alquiler alrededor de \$650 incluido servicios públicos. Para información de renta llamar: **597-3678**
TDD # 800-955-8771
14747 S.W. Andalucia Court, Indiantown
De lunes a viernes 9:00 AM - 5:00 PM

Oportunidad de Vivienda Igualitaria



RENTO 1/1
\$400 F.P.L., factura de agua barata.

RENTO 2/1
\$525 sector sur of Fort Pierce.
772-801-4408
772-672-0594
09-21

G&V DISCOUNT BEVERAGE AND DELI

SIN PIN Pago de facturas • Tarjetas de teléfono Celular prepago • Celulares y más...



10626 US 1 PSL, FL 34952 • 772-335-0249



Para anunciar
772-626-5074
Lunes a Viernes - 10 am a 3 pm

PORTADA

Consejos de la Secretaria...

Aquí hay varios consejos:

¡Empiece! Como primer paso, visite su centro de trabajo, conocidos en inglés como American Job Center. Estos casi 3000 centros de trabajo hacen parte de una red nacional donde usted puede recibir consejos por parte de expertos sobre como actualizar su hoja de vida o resume, mejorar sus habilidades para entrevistas o explorar trabajos disponibles. Visite HYPERLINK "<http://www.careeronestop.org/>" **CareerOneStop.org** para encontrar su centro de trabajo más cercano.

¿Buscando un nuevo comienzo? Visite HYPERLINK "<http://www.myskillsmyfuture.org/>" **MySkillsMyFuture.org** para descubrir las diferentes carreras que fortalecen y agrandan sus actuales habilidades, conectar con progra-

mas de capacitación gratis e incluso encontrar empleadores en su misma zona que buscan llenar sus vacantes de empleo.

¿No está seguro qué carrera es la adecuada para usted?

Visite HYPERLINK "<http://www.mynextmove.org/>" **MyNextMove.org** para buscar el trabajo más apropiado para usted. Llene un cuestionario que incluye sus intereses y habilidades, y reciba sugerencias para diferentes empleos en más de 900 áreas profesionales. Esta página de Internet también puede identificar programas de aprendizaje y certificación en su zona de residencia para ayudarle a entrenar y obtener un trabajo en industrias de alto crecimiento.

¿Eres un veterano? "My Next Move for Vets" está pensada precisamente para usted. Ingrese su código de ocupación militar y la

ASISTENTE DE ENFERMERIA CERTIFICADO

Obtenga su Licencia de CNA y consiga trabajo en un mes.

Examen en el mismo lugar. No necesita HS/GED **772-216-7364** CLASES EN ESPAÑOL www.fastcna.com
1 & 2 semanas de entrenamiento. Horarios en el día, noche y fin de semana. **CNA P+S CPR** **PARAMOUNT TRAINING SERVICES**

página emparejará sus habilidades militares con un trabajo civil. Si es un veterano post 9/11, también puede descargar la Tarjeta de Oro para el Veterano en HYPERLINK "<http://www.dol.gov/VETS/>" **DOL.gov/VETS** para recibir servicios especializados desde su centro de trabajo local.

¿No tiene acceso al Internet en casa? Nos hemos asociado con bibliotecas locales en todo el país para asegurar que siempre tenga un sitio para ingresar al Internet y usar nuestros recursos en línea. La mayoría de los centros de trabajo ofrecen acceso gratis a los que buscan un trabajo.

¿Tiene más preguntas? Llámenos. Para conocer los últimos recursos actualizados, puede marcar nuestra línea gratuita al **(866) 4-USA-DOL**. Casi 160.000 personas llaman cada mes. ¡Y por supuesto: hablamos Español!

El Departamento de Trabajo de los Estados Unidos tiene otros recursos para ayudarle a encontrar un primer trabajo, un nuevo trabajo o para empezar una carrera diferente. Nuestros servicios son gratis.

¡Feliz Día del Trabajo! Hilda L. Solís es la 25ª Secretaria de Trabajo. Ella puede ser contactada en HYPERLINK "<mailto:talktosolis@dol.gov>" talktosolis@dol.gov

La Gente No Elige ser Víctima de un Accidente Después del Accidente – Todo Depende que Eliges

Lo antes posible, **elige un abogado** que esté de tu parte. Elige una **firma legal con los recursos y el compromiso para pelear** por ti y tu familia. Elige una firma legal que entienda que **dinero y cuidados médicos** son la clave para una **recuperación completa**.

Elige a los abogados y personal de **Rosenthal, Levy & Simon**. Por más de 25 años hemos peleado por víctimas de accidentes en toda la Florida. **Nosotros peleamos por ti.**

No te cuesta nada hablar con nuestros abogados.



- Luchando para los lesionados!

Rosenthal, Levy & Simon, P.A.
ABOGADOS EN LA LEY



CONSULTA GRATIS

West Palm Beach, Florida
866-640-7117 (Toll-Free)
561-478-2500

Port St. Lucie, Florida
877-878-3880 (Toll-Free)
772-878-3880

Se Habla Español
www.RosenthalLevy.com

MEXICO

Cortan a tres técnicos en jornada 6

-Pumas se queda sin técnico; se va Joaquín Del Olmo

Después de seis jornadas, el equipo universitario decidió finalizar la relación laboral con el 'Jaibo'; es el cuarto técnico que cae en el Apertura 2012

-Luego de seis jornadas sin ganar en el Apertura 2012, José Luis Trejo se convirtió en el segundo director técnico cesado del torneo, su lugar en el banquillo del San Luis lo tomará Alex Aguinaga, en lo que será su debut como entrenador en Primera División del fútbol mexicano

-Vuelan a la Pájara del Atlas

Juan Carlos Chávez dejó de ser técnico del Atlas, según informó el mismo club

Aunque apenas perdió su primer partido del Torneo de Apertura 2012, el domingo pasado frente al Atlante, la idea futbolística de el ex técnico de la Selección Sub-20 nunca terminó de convencer ni a los dirigentes ni a los aficionados.

-La Comisión Disciplinaria de la nueva Liga, informó que el club León fue sancionado con 1500 días de salario mínimo debido a que la afición leonesa arrojó objetos al terreno de juego y encendió cohetes durante el desarrollo del partido contra Morelia el fin de semana pasado.

-Goleada histórica en Japón; México logra pase a cuartos

El Tri femenino Sub 20 arrasó a Nueva Zelanda en el segundo tiempo y ganó 4-0 para avanzar en segundo lugar de grupo

Jornada 6

Viernes 24

Jaguars 2 - 1 Querétaro
León 1 - 3 Morelia

Sábado 25

América 0 - 1 Tijuana
Pachuca 0 - 0 Santos

Tigres 1 - 1 Toluca

Domingo 26

Puebla 1 - 0 San Luis
Pumas 0 - 1 Cruz Azul

Guadalajara 1 - 2 Monterrey

Atlante 1 - 0 Atlas

CENTROAMERICA

- El Comunicaciones de Guatemala venció al Universidad San Carlos 2-0 en el arranque de la fecha nueve de la Liga Nacional de Guatemala en el encuentro celebrado en el Cementos Progreso.

Con este resultado el cuadro de Ronald González, lidera con 21 puntos y es el único de los doce de la Liga que no ha perdido en las nueve jornadas disputadas

- El seleccionador de Guatemala, el paraguayo Ever Hugo Almeida, convocó a 23 jugadores para el partido eliminatorio al Mundial 2014, que disputará este país contra Antigua y Barbuda el próximo 7 de septiembre

Almeida incluyó en su lista a Carlos Ruiz, del Veracruz mexicano, y a Marco Pablo Pappa, del Chicago Fire, de la MLS de Estados Unidos.



Tano Garcia

Sus comentarios y opiniones en:
pasiondeportiva@live.com o,
[facebook.com/tano.garcia](https://www.facebook.com/tano.garcia)

-El técnico de la Selección de Honduras, Luis Fernando Suárez, dio a conocer la lista de 24 jugadores con los que encarará los siguientes duelos en la Eliminatoria de CONCACAF para el Mundial de Brasil 2014.

Para el próximo domingo en San Pedro Sula para iniciar la concentración de cara a la serie con Cuba del 7 y 11 de septiembre

EUROPA

-Jonathan Dos Santos finalmente habría aceptado ir cedido al Sevilla

Parece haber acabado la incertidumbre en torno al futuro deportivo



**IDENTIFICACIONES
PERSONALES
ENTREGA
INMEDIATA**

\$10⁰⁰

**descuento
con este aviso
Exp 9/15/12**

772-905-7303

**3215 S US1, Ste E, Ft
Pierce, FL 34982**



del mexicano Jonathan Dos Santos, quien seguirá siendo jugador del Barcelona pero jugará cedido en el Sevilla.

-Falcao mete tres en goleada del Atleti

Radamel Falcao aprovechó el desconcierto del Athletic de Bilbao y metió tres de los cuatro goles en la victoria colchonera

-Málaga jugará la primera Champions League de su historia

Con un empate sin goles frente al Panathinaikos (2-0 global), el equipo español consiguió su pase

BOXEO

-Entrenamiento para la prensa de 'Maravilla' Martínez fue cancelado por amenazas

Amenazas y un incidente de vandalismo en el campo de entrenamiento del argentino Sergio 'Maravilla' Martínez (49-2-2, 28 KO) en Oxnard, California, obligó que el 'workout' para la prensa programado el 28 de agosto fuera cancelado.

El pugilista se prepara para su enfrentamiento ante el campeón de peso medio del CMB, Julio César Chávez Jr. (46-0-1, 32 KO), el próximo 15 de septiembre en Las Vegas, Nevada

-La Corte de Miami negó la apelación del campeón súper gallo AMB Guillermo Rigondeaux para pelear el próximo 15 de septiembre contra Roberto Marroquín en la cartelera

de Las Vegas, Nevada, que tendrá como estelar Julio César Chávez jr. contra Sergio 'Maravilla' Martínez.

Gary Hide, manager de Rigondeaux, hizo una petición para que se le prohibiera pelear al cubano, debido a que él no estuvo involucrado en los acuerdos y firma de la pelea

-El termómetro llegará al límite el sábado en el Gimnasio Municipal Luis Estrada Medina de Guasave, cuando este sábado el local Mario 'Dragoncito' Rodríguez (14-6-4 10 KO's) le dispute el cinto mínimo de la Federación Internacional de Boxeo al sudafricano Nkosinathi Joyi (22-0, 15 KO's), cuando encabezen la velada 'Operación Dragón',

DESPOJOS Y QUEMA DE AURA

URIEL

Su Asesor Espiritual

720-849-0567

RESPUESTAS A SUS PREGUNTAS POR TELÉFONO

NO PIERDAS MÁS EL TIEMPO
LLAMA YA!

LIMPIAS Y AMARRES

COMBATIMOS:

- Salamiento
- Hechizo
- Brujería
- Mal de ojo
- Impotencia Sexual
- Eyacuación Precoz
- Frigidez en la Mujer

Enamora y fracasa

Envidias

Mala suerte

Juega y NO gana

Sus negocios no prosperan

Sus hijos van por el mal camino

Problemas económicos

TRABAJOS
100%
GARANTIZADOS

REGRESAMOS
TU SER AMADO
EN 72 HORAS

"EL ÉXITO VA ACOMPAÑADO DE LA FE QUE TENGAS PARA LOGRARLO"

**Necesitas Identificación?
Saca tu ID con nosotros en
forma inmediata**

CASH SERVICES

2832 SW Port St. Lucie Blvd.
Port St. Lucie, FL 34953
Justo al lado del
"Bravo Supermarket"
(772) 446-4494

**Pago de Bills
Recarga de Minutos
locales e internacionales
Servicio de fax,
fotocopias y scanner.**

CASH SERVICES

2832 SW Port St. Lucie Blvd.
Port St. Lucie, FL 34953
Justo al lado del
"Bravo Supermarket"
(772) 446-4494

**Cambio de Cheques persona-
les, nómina y de gobierno.
Envío de dinero
Money orders**

CASH SERVICES

2832 SW Port St. Lucie
Blvd. Port St. Lucie, FL 34953
Justo al lado del
"Bravo Supermarket"
(772) 446-4494

**VISA TEMPORAL?
Autorización de empleo?
Si Usted califica YA
puede solicitarlo
EI DREAM ACT
ya entró en vigencia
Acérquese a nuestras
oficinas y le daremos
información GRATUITA**

CASH SERVICES

2832 SW Port St. Lucie
Blvd. Port St. Lucie, FL 34953
Justo al lado del
"Bravo Supermarket"
(772) 446-4494

**Servicio de Notaría
Traducciones de
Inglés o Español
Elaboración de
"Affidavits"
Elaboración de
Poderes
Preparación de
Formularios
Matrimonios a
Domicilio**

CASH SERVICES

2832 SW Port St. Lucie
Blvd. Port St. Lucie,
FL 34953
Justo al lado del
"Bravo Supermarket"
(772) 446-4494

**Ahorra Tiempo
y Dinero
Ahora le recogemos
A DOMICILIO sus
paquetes y sobres
para envío a:
Colombia, México,
Guatemala, Honduras,
Ecuador y Nicaragua.
SOLO LLAMENOS
E INMEDIATAMENTE
IREMOS A SU CASA
A RECOGER SU
PAQUETE
Servicio de Apostillaje
y Envío de sobres**

CASH SERVICES

2832 SW Port St. Lucie
Blvd. Port St. Lucie,
FL 34953
Justo al lado del
"Bravo Supermarket"
(772) 446-4494

Crédito GARANTIZADO!!!
Oficina 772-286-9991
Sonia 772-324-1531

**SI NO TE
APROBAMOS
TE DAMOS
\$1,000⁰⁰**

**Más
de 75 Carros
entre Vans,
Trokas y
Autos**

Sonia

\$3,999⁰⁰

2002 Chevy Impala LS
 Color azul, int. cuero
 Intercambiado localmente

\$3,999⁰⁰

2003 Hyundai Elantra Gls
 Automatico - bien frio

\$7,999⁰⁰

2007 Ford Focus SKT
 Rojo Brillante, pocas millas, 4-d

**GRATIS
\$100⁰⁰**
 PARA GASOLINA
 AL COMPRAR
 Y MENCIONAR
 ESTE ANUNCIO

\$3,999⁰⁰

1995 Chevy Camaro Z28
 Convertible, 70k millas

**A
P
R
O
B
A
D
O**

Sólo \$11,900⁰⁰

2003 Nissan Murano SL
 Pocas millas, Intercambiado

Sólo \$11,900⁰⁰

2005 Cadillac Deville
 4 puertas - bronce-cuero int.
 Debe verlo, está como nuevo

**A
H
O
R
S
S**

\$3,999⁰⁰

1999 Chevy Astro
 Equipado como nuevo
 debe verlo

**Se
Habla
Español!**

Sólo \$7,999⁰⁰

2005 Nissan Altima SLE
 4 puertas - supercarro
 Debe verlo, está como nuevo

**MAD
Motor Cars**

612 S Federal Hwy., Stuart, FL 34997

ABOGADO

Accidentes de Auto

Car Accidents

- Consulta Inicial GRATUITA con su Abogado en Español
- Initial Consultation is FREE of Charge
- Meet personally with your attorney

FORT PIERCE

851 Delaware Ave.,
Ft Pierce, FL 34950
772-462-0234

OKEECHOBEE

221 NE Park Street,
Okeechobee, FL 34972
863-824-6701



— LAW OFFICES OF —
RUSH LAWSON, P.L.



FAMILIA Y SALUD

E
H N
D F N
P T X Z
U

el **abc**

Para el CUIDADO DE LA VISIÓN INFANTIL



La visión puede determinar no solo el rendimiento académico de un niño o de un adolescente, sino también su autoconfianza y la seguridad en sí mismo. Por ejemplo, no detectar la necesidad de usar anteojos, puede significar dificultades para entender lo que el profesor anota en la pizarra, frustración al no alcanzar a copiar las tareas, no poder leer bien un texto, o sentirse inseguro al no ver claramente el balón durante un juego de fútbol...

Según un estudio de la Universidad Europea de Madrid, uno de cada tres casos de fracaso escolar está relacionado con dificultades en la visión. Además, de la atención oportuna y a temprana edad de las enfermedades visuales, depende la buena visión de los adultos del mañana.

A continuación encontrará información para el cuidado visual de los más pequeños.

A) Los defectos refractivos más frecuentes durante la infancia son solucionables a lo largo de la edad pediátrica y deben ser detectados por un profesional. La primera revisión se hace al nacer y, a los 6 meses, se pueden realizar los primeros test de agudeza visual. Si bien se recomienda visitar al oculista al menos una vez al año; a los 3 años y medio se debe hacer un examen importante. Cualquier defecto visual detectado antes de los 5 ó 6 años puede responder favorablemente a los tratamientos, ya que a esa edad se completa el desarrollo ocular refinado durante la edad preescolar.

B) Ambliopía, estrabismo y los defectos de refracción (miopía, hipermetropía, astigmatismo) son las afecciones oftalmológicas más frecuentes en la infancia. La primera se conoce como ojo vago y la segunda como la pérdida de alineación de los ojos. Un mal que afecta al 2% de los niños en el mundo. **Pág. B2**



Andrelica Inc.

"Tu proveedor primario de salud"

Andrelica es ya un proveedor de Medicaid, Medicare y BlueCross BlueShield.

Dr. Orly Peña-Sánchez
Médico General



Clínica con horario nocturno

Lunes - Viernes 6:00 pm - 9:00 pm

Sáb. y Dom. 9:00 am - 2:00 pm

Llamar para hacer una cita

Servicios

- Cuidados del Paciente Adulto

- Atención Preventiva
- Papanicolaou



- Planificación Familiar
- Laboratorio Clínico
- Examen Físico Anual



- Procedimientos de Cirugía Menor
- Infiltraciones Articulares
- Examen Físico Escolar
- Referidos



Horario y precios convenientes

Bienvenidos también pacientes sin Seguro Médico

Aceptamos tarjetas de crédito



10616 S Federal Hwy
Port St Lucie FL 34952

772-237-4719

andrelicaFMC@gmail.com

EXAMEN FISICO ESCOLAR

\$20⁰⁰

ESPECIAL
NUEVOS PACIENTES
SIN SEGURO DENTAL **\$69**
VALIDO HASTA SEPTIEMBRE 30-2012

Incluye:
Exámen Dental • Exámen de Encías
Detección de Cáncer Oral
Radiografías Necesarias
Limpieza Regular de los Dientes
Consulta para Blanqueamiento Dental • Invisalign • Veneers

Dra. Gina Dean **Lawnwood Dental Care**
772-595-1888 1900 Nebraska Ave., Suite #6
HABLAMOS ESPAÑOL Fort Pierce, FL 34950



ESTE ESPACIO ES
PARA USTED
ANUNCIE EN **LA VOZ**
772-293-0128 • 772-626-5074

P.C.A.
Primary Care Associates
Welcomes
Dr. Jose Barrios to our Family of Providers



Our Family Is Here
To Take Care of Yours
Specializing in Family & Internal Medicine

We Accept the Following Insurance
AARP
AARP Complete • UHC • Medicare/
Medicaid
Aetna • BCBS Florida • Freedom
PHCS • Summit • Universal • Wellcare

WALK-INS WELCOME!
Initial Visit \$100
Follow Up Visits \$75

Se Habla Español
Affiliated with All Area Hospitals

- Lawnwood Regional Medical Center
- St. Lucie Medical Center • Martin Memorial

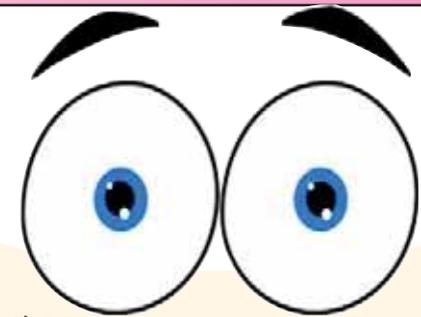
TWO LOCATIONS TO SERVE YOU

PSL Professional Center
8483 S. US 1
Port St. Lucie, FL 34952
(772) 873-1770

Stuart Office
509 Riverside Drive Suite 300
Stuart, FL 34994
(772) 288-5897

★ ALLIANCE
of Latin-American Professionals, INC.
One Stop Services
Guía de Servicios Hispana

ANCHOR INSURANCE
(772) 600-8020
Aztec Graphix
(772) 468-2023
Ballons Creations
(772) 344-7208
Best Value Magazine
(772) 708-0799
Century 21
(772) 879-7473
Dolmens Homes
(772) 342-0331
Enterprise Plumbing
(772) 344-5677
Duke of Oil Mechanic
(772) 335-1510
Floresta Pool Center
(772) 344-4774
GANO EXCEL
(303) 618-0998
Gran Park Self Storage
(772) 781-3733
Hungry Howie's
772.461.0090
INTAX
(772) 380-0610
Jose Solorzano Irrigación
(772) 370-5094
JG Sánchez - Fotógrafo
(772) 626-7047
La Voz Newspaper
(772) 293-0128
Marmol & Granito
(772) 201-2243
Médico Primario
772.237.4719
ME GOOD REALTY
(772) 398-3232
M&F Flowers
(772) 631-7824
Nail & Facial by Joanna
772.261.1377
Nutrition Smart
(772) 323-2222
PARADIGM MORTGAGE
(772) 486-7155
PNC Bank
(772) 335-7800
Quiropractor
(772) 538-2127
Radio 5 Sentidos
www.radio5sentidos.com
www.Revil.com
(772) 985-2070
Reyes Computers
(772) 240-0692
Scentsy (Velas Aromaticas)
(772) 380-3533
Spanish General Service
(772) 204-2486
Speedy Air Condition
(772) 871-1560
Twin Brothers Flooring
(772) 398-8453
WC TOWING
772.359.6825
www.alaprof.net



C) Los tratamientos correctivos deben iniciar inmediatamente después de su diagnóstico, para mejorar la agudeza visual y aumentar las posibilidades de una visión binocular normal, en la adultez.

D) Las terapias de ortóptica y pleóptica (como el ejercicio de tapar un ojo y ver con el otro) son recomendadas para superar el ojo ambliope (ojo vago) y en niños con estrabismo pueden llegar a reeducar el ojo antes de los 10 años de edad. Si no son realizadas a tiempo, uno de los ojos del menor, puede mantener el problema visual.

E) Muchos niños se sienten temerosos de acudir a sus exámenes visuales. Sin embargo, en la actualidad, hay modernos aparatos que permiten tomar datos precisos a distancia y de manera rápida para que los pacientes más pequeños no se sientan intimidados.

La prueba de agudeza visual más frecuente es leer letras o caracteres con cada ojo para probar la nitidez de la visión de cerca y de lejos. Cuando los niños aún no han aprendido a leer, el test se realiza con figuras y colores.

La prueba de refracción más utilizada es mirar a través de una serie de lentes para determinar la mejor corrección para la miopía (dificultad para ver objetos distantes), hipermetropía (problema de visión a distancia corta) o astigmatismo (enfoque borroso de los objetos cercanos y lejanos).

F) Según los especialistas, si la hipermetropía se detecta de manera tardía puede provocar estrabismo (desviación del alineamiento de un ojo en relación al otro). Por otro lado, los niños se quejan de que ven mal, se cansan y presentan dolores de cabeza, pero muchas veces esto se debe a una iluminación inadecuada en las aulas o al uso excesivo de computadora. Además, la conjuntivitis es otra de las afecciones comunes y se produce por los juegos, el polvo y la falta de higiene.

Feliz 10^{mo} Aniversario

Bella Corpo Spa & Salon

El pasado 19 de agosto, Bella Corpo Spa & Salon celebró a lo grande su décimo aniversario con la inauguración de su nuevo local más amplio y moderno.

Durante estos 10 años, Bella Corpo Spa & Salon, ha servido a la comunidad del Treasure Coast con un excelente servicio

en tratamientos faciales y de adelgazamiento, así como salón de belleza.

Ahora con locales independientes para Salón y SPA, usted podrá disfrutar de la misma experiencia y profesionalismo en un ambiente cómodo, relajante y MUY elegante, con equipos modernos, tratamientos naturales y nuevas técnicas que le ayudarán al alcanzar los resultados que siempre ha soñado.

Por apertura de su nuevo local de SPA,



aproveche el siguiente especial: 5 sesiones de endermología y radio frecuencia por \$190.00, para rejuvenecimiento facial o moldeo corporal. Haga su cita al teléfono: **772-979-4188**, 3223 S US1 Units 3 y 4, Fort Pierce FL 34982



Necesita alimentos para su familia?



Programa de ayuda para compra de alimentos a bajo costo.

Ofrecemos: Un programa de abarrotes, Oportunidad financiera para educación, Intervención en crisis, y sobre todo, **ESPERANZA**

Harvest Food & Outreach Center



Providing Food & Hope on the Treasure Coast

2520 Orange Ave Fort Pierce, FL 34947 772.468.8543
1050 Old Dixie Hwy SW Vero Beach, FL 32062 772.770-4142
1360 28th Street Vero Beach, FL 32960 772.564.9365 (Abierto Centro de Crisis)

www.harvestfoodoutreach.org



TELÉFONO ANDROIDE GRATIS!

29, 30, 31 de agosto y 1ero. de septiembre
Nueva activación solamente!
Cantidad limitada!

Haga su **RECARGA** por teléfono y **NO** pague cargos extras
4G is here 4U!

Bienvenidos Clientes!

metroPCS

10872 S HIGHWAY US 1
PORT ST. LUCIE, FL 35952
772.905-8490



Venta, servicio, instalación
Precios razonables
Se habla español

Servicio de Aire Acondicionado



Llamada de servicio GRATIS
Estimados GRATIS
Segunda Opinión GRATIS

772-334-2345

ATENDEMOS 24/7 SIN RECARGO ADICIONAL

Confíe en nosotros y encontrará Cortesía, respeto y profesionalismo

Licencia y Seguro Lic # CAC1817027



Dynamic Pediatric Dentistry For Children, PLC

Cindy Wilson, DDS
Dentista para Niños, PLC

• Bienvenidos
Nuevos Pacientes
Hablamos Español

Tel. (772) 221-3112

Fax (772) 221-3175

3305 SE Federal Highway
Stuart, FL 34997

Aceptamos CareCredit



¿ACCIDENTE DE AUTO?



Abogado Rush Lawson

R — LAW OFFICES OF —
RUSH LAWSON, P.L.

• Hable con su Abogado en **ESPAÑOL**

FORT PIERCE

851 Delaware Avenue
Fort Pierce, FL 34950

772-462-0234

OKEECHOBEE

221 NE Park Street
Okeechobee, FL 34972

863-824-6701

El Abogado Rush Lawson está licenciado como abogado en los Estados de Florida, Tennessee y también en la República de Bolivia. Es una decisión importante contratar un Abogado, lo cual no debe basarse únicamente en las propagandas. Por favor, antes de decidir, pida información gratuita y por escrito sobre mis calificaciones y experiencia.



**YO MISMO
HABLO ESPAÑOL**

**D.U.I. FELONY / MISDEMEANOR
MANEJAR SIN LICENCIA
LICENCIA SUSPENDIDA**

TODOS LOS CASOS SERIOS

DEFENSA CRIMINAL

HUGO J. CONCHA

ABOGADO

(772) 461-6211

www.ConchaLaw.com



211 S. 2nd Street Fort Pierce, FL 34950

**PREPARO TODAS LAS FORMAS DE
INMIGRACION, TRADUCCIONES
Y AFFIDAVITS.**

*6 años de experiencia. Servicio rápido, buen
precio. Llamar a Suri al 772-626-8860.*

YOKO PRINTING - IMPRENTA

Tarjetas de presentación
Posters • Brochures • Flyers
Postcards • Menus • Signs...

3215 S US1, Suite E, Fort Pierce,
FL 34982 • 772-905-7303

Consejos para matrimonios

Principios de una relación matrimonial inteligente



Las parejas inteligentes “conocen” íntimamente el mundo de su compañero y de ese conocimiento nace el amor. Cuando conocemos el mapa, los gustos de nuestra pareja, nace la fortaleza.

Se ha comprobado que la fortaleza de una pareja para pasar la crisis nace del conocimiento mutuo; de saber qué cosas provocan tensión en su pareja, cuáles son sus sueños, las cosas que más ama, su película favorita, su música predilecta, etc.

En un estudio realizado se determinó dos resultados diferentes: por una parte el 65 % de las parejas sufren una caída del romanticismo cuando nace su primer hijo; entre tanto el 35 % experimenta una subida del romanticismo por el mismo acontecimiento.

¿Cuál es la razón de la declinación de unos y del ascenso de otros? Se descubrió que en los que subía el romanticismo era porque no habían perdido la capacidad de conocer a su cónyuge, invirtiendo tiempo para ello.

En el enamoramiento no nos conocemos pero en el amor deseamos saber el mapa del otro; el problema de muchos matrimonios es que no conocen nada acerca de su pareja. La sensación de que tu pareja te conoce tal como tú eres es la experiencia más poderosa que un ser humano puede tener y de ese conocimiento nace el amor.

Las parejas que se conocen son más felices, porque basan su matrimonio en el conocimiento que no sólo les trae fortaleza y alimenta su amor sino que acrecienta el sentimiento de amistad.

Debes ser amigo de tu pareja, para eso tienes que conocerlo.

**¿Necesitas consejería o apoyo en tus problemas? Escribe a esta dirección y te la ofreceremos gratuitamente:
marcoangles@gmail.com**

FLORIDA DENTAL CENTER

10624 S. Federal Hwy. 772-380-0920

www.floridadentalofpsl.com

- Extracciones • Coronas • Blanqueamiento Dental
- Limpieza • Puentes • Tratamiento de Conducto



**¡Una bella Sonrisa al alcance de todos,
con los mejores doctores
y la mejor atención en español!**



EXAMEN NUEVO PACIENTE

\$99

Incluye: Serie de Rayos X, Examen Oral Extenso y Limpieza

0150-0210-4355
PRESENTANDO ESTE CUPON
NO VALIDO CON OTRAS OFERTAS

EXAMEN NUEVO PACIENTE

\$49

Incluye: Serie de Rayos X y Examen Oral Extenso

0150-0210
PRESENTANDO ESTE CUPON
NO VALIDO CON OTRAS OFERTAS

El paciente y cualquier otra persona responsable por el pago tiene derecho a negarse a pagar, cancelar el pago, o reembolso de pago de cualquier servicio, exámenes, o del tratamiento que se esté llevando a cabo en un plazo de 72 horas de la respuesta de la publicidad gratuita, cuota descontinuada o cuota de servicio reducida, exámenes o tratamiento.

Horóscopo

VIERNES 31 DE AGOSTO A JUEVES 06 DE SEPTIEMBRE

ARIES
21 de Marzo al 19 de Abril
Jornada de contrariedades y confusiones en el amor: habrá una tendencia a tener cambios de humor, de opinión, idas y venidas en el estado de ánimo; bajo esta influencia no será conveniente tomar decisiones importantes, sino más bien, esperar mejores momentos. La jornada será excelente para reactivar el avance de trámites o planes rezagados. Buena salud.

TAURO
20 de Abril al 20 de Mayo
Los caminos favorables al amor quedarán libres de obstrucciones para muchos solitarios del signo. Para las parejas establecidas, habrá armonía y buena convivencia. Las influencias astrales premiarán a los más laboriosos Toros, el dinamismo aumenta, y el entusiasmo por nuevas tareas o motivaciones, te permitirán destacarte. Repunte de la salud.

GEMINIS
21 de Mayo al 20 de Junio
Los astros deparan sorpresas en el ámbito de la pareja; las relaciones podrían sufrir importantes transformaciones, algunas muy buenas, otras, no tanto. Luna afín al signo favorecerá un estado de ánimo creativo, de ideas originales que elevarán la moral en un tiempo de trabajo y más trabajo; pondrás toda tu energía en el área laboral y de la profesión. Enciende un incienso de lavanda para liberar tensiones y purificar el ambiente.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio
El amor deparará momentos mágicos y pasionales; será un día ideal para recuperar espacios en el terreno romántico y sexual; la seducción ocupará un espacio especial en el Universo de los Cáncer. Será conveniente actuar con certeza y decisión en los actos comerciales y en los reclamos; los astros favorecen una etapa de prosperidad, los éxitos no tardarán en llegar.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto
Las armonías astrales favorecen la convivencia; para los solos del signo, brillantes iniciativas pueden guiar hacia nuevas historias de amor, estables y duraderas. Un momento apropiado para salir adelante a través del esfuerzo y la dedicación; será también una buena etapa para concretar proyectos. Evita las aglomeraciones o los lugares muy cerrados.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre
Momentos sensuales y románticos en el amor, y buena convivencia en el hogar. Será una jornada propicia para destacarte en el ámbito de la profesión; la creatividad y visión para los negocios favorecerán nuevas maneras de aumentar los ingresos; las influencias astrales iluminan el camino hacia la prosperidad. Tu salud, en equilibrio.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre
Una Luna afín al signo, recomendable para pacificar la atmósfera en la pareja y el hogar; también habrá señales que muestren nuevas (o segundas) oportunidades, también el inicio de nuevas amistades. Un período fructuoso para cerrar tratos e incrementar ganancias, especialmente para quienes se dediquen al comercio. Disfruta a pleno de actividades físicas.

ESCORPIO
23 de Octubre al 21 de Noviembre
Amores intensos y comprometidos superan situaciones inesperadas. Jornada oportuna para solicitar reconocimientos laborales, también para encarar inversiones con buen pronóstico. Las ambiciones y el deseo de progresar serán el motor que te ayude a alcanzar tus objetivos, sigue tras tus sueños y se cumplirán. Buena salud y fortaleza física.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre
Euforia emocional alentada por reencontros afectivos; la actitud conciliadora brindará segundas oportunidades para parejas o amistades distanciadas. Una Luna afín al signo, guía los pasos hacia el bienestar; habrá oportunidades de superar una crisis financiera, o dificultades en el presupuesto personal.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero
Los celos dejan un sabor amargo en las relaciones amorosas, y podrían dañar vínculos valiosos; evita el pesimismo y la confusión mental, apuesta a lo positivo en el amor. Una jornada matizada por imprevistos, durante la cual será conveniente mantener la calma y evitar las reacciones extravagantes.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero
Consignas renovadas en la manera de relacionarte con la areja (más paciencia, menos enojos), te brindará la posibilidad de vivir experiencias enriquecedoras. Cambios positivos en favor de la estructura económica; las probabilidades serán buenas, así que será importante no desperdiciar las oportunidades que se presenten para probar tus capacidades. Jaquecas.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo
El fantasma de los celos ronda el plano sentimental, y comenzarás a descontrolarte y tener fantasías, tal vez sin motivos; cuidado con tus reacciones, porque puedes espantar a tu pareja y quedarte solo. Los temas personales pueden generar distracciones en el ámbito profesional, cuidado. No descartes terapias naturales para favorecer tu bienestar.

Sufrir ataques en el ámbito familiar no se limita a golpes físicos, sino también a señales que obedecen a un maltrato psicológico.

Por: Catalina Llorente

"El miedo y la pérdida de seguridad, sentimientos de culpa, vergüenza, ansiedad, recuerdos de ira no resuelta, soledad y aislamiento, además de situaciones que ponen en riesgo su vida como autolesiones e ideas suicidas, son algunas de las consecuencias que pueden vivir los hombres que viven bajo una condición de maltrato", así lo explica la psicóloga y maestra en Ciencias Jenifer Linda Salinas, y agrega que: "Para un hombre es muy difícil aceptar que pasa por una situación de este tipo, ya que en algunos casos pueden ser blanco de burlas, ofensas y crítica por parte de las personas que están enteradas de la situación; y esto pasa incluso en el Ministerio Público cuando interponen la denuncia".

La especialista comenta que los primeros ataques verbales son sutiles y quizá, no fáciles de detectar, sin embargo, van en aumento de manera gradual, a la par de otras manifestaciones de abuso como por ejemplo el control, mecanismo de posesión por el cual, la mujer manda y domina a su novio o conyugue con el fin de que las cosas se hagan y sean como ella lo espera.

Jorge vivió 5 años con Adriana, quien no perdía oportunidad de hacerle sentir que él no tenía ni voz ni voto en su hogar, y que por el contrario, la persona 'fuerte' de la casa era ella.



Las 10 señales de la violencia

"Era increíble, pero no se gastaba un peso en la casa si Adriana no lo sabía. Todo, absolutamente todo lo controlaba", comenta este hombre de 40 años y agrega: "En sus arranques de enojo me decía palabras hirientes, ponía en duda mi virilidad y sexualidad, incluso, se refería a mi familia de manera despectiva. Sentí miedo muchas veces; sabía dentro de mí que lo que pasaba no estaba bien, pero me daba vergüenza aceptarlo".

La experta enfatiza en 10 señales de alerta que no se deben pasar por alto:

1. Insultos y ofensas.
2. Golpes (bofetadas, empujones, patadas).
3. Prohibición para tener contacto con amigos y familiares.
4. Ejercer chantaje alrededor de los hijos.
5. Impedir la asistencia al trabajo o escuela.
6. Controlar el manejo del dinero.
7. Amenazas.
8. Intromisión a la privacidad (revisar cartera, correo electrónico, celular, etc.)
9. Celos.
10. Humillaciones en público.

HERMANDAD GREGORIANA
Consejeros Espirituales
RESOLVEMOS TODO TIPO DE PROBLEMAS
LECTURA DE CARTAS Y LIMPIAS
800 Virginia Ave Suite 8,
Fort Pierce, FL 34982
772 429-2400

Golden Gate Meat Market
3176 SE Dixie Hwy, Stuart, FL 34997
772-600-8434, 954-588-3073
Horario:
Lunes - Sábado: 8:00 am - 9:30 pm
Domingo: 9:00 am - 8:00 pm

Cuarto de pierna de pollo...\$0.89 lb
Pavo.....\$1.35 lb
Fajita.....\$4.50 lb

Se habla Español, Creole e Inglés

compre 3 y reciba 1 gratis

10% de descuento en cualquier producto al presentar este cupón

SATELITE-TV **dish** **DIRECTV**
"TODOS CALIFICAN" NO IMPORTA SU STATUS

MAS DE 45 CANALES EN ESPAÑOL,
50 EN INGLES Y LOCALES
POR SOLO **\$19.99** AL MES

AZTECA AMERICA GOLTV Galavisión NDTV
centroamericatv WAPA America HBO
TELEFUTURA CINE LATINO SHOWTIME

561-667-2742 Carlos Vega
Installation Manager

La Bonita Latin Market
Aceptamos Estampillas de Comida (Food Stamps)
772-446-9037
Carne fresca todos los días.
Cortes a su gusto. Además
Carne marinada, chorizo
bistek, fajitas y más.
Tortillas y pan caliente

770 SW Bayshore Blvd. Port St. Lucie FL 34983
EN LA PLAZA DE LA GASOLINERA VALERO

La Voz
Advertise in
La Voz News
772-626-5074
772-293-0128

ALL AROUND GYMNASTICS
Clases de Gimnasia para niños y niñas, recreativos y competitivos.
Fiestas de Cumpleaños y Lecciones Privadas.
Servicio de transporte desde las escuelas (Aplican restricciones)
Programa de cuidado después de clase

Llame para más información. Cupo limitado
772-337-3000 GRATIS
1013 SE Holbrook Ct., Port St. Lucie, FL 34952
UNA CLASE DE GIMNASIA DEBE PRESENTAR ESTE CUPON

¡Noticias de Nutrición!

Consuma más agua; consejos programa del WIC (Mujeres, Infantes y niños)

Se un ejemplo para tu familia y amigos, tomando agua en el hogar y en otros lugares fuera de la casa.

¿Por qué tomar agua?

- Es fácil y rápida.
- No cuesta, si usa agua de llave.
- No tiene azúcar.
- No tiene calorías.
- No mancha la ropa.
- Es refrescante.
- Satisface su sed.
- Remueve los desperdicios del cuerpo

Maneras fáciles de tomar más agua:

- Lleve con usted una botella de agua reusable y llénela de agua durante el día.
- Ponga un pedacito de limón o lima en el agua.

• Beba agua de llave en vez de agua comprada en botella.

- Mantenga una jarra de agua en la nevera.
- Sirva agua a la hora de comer.
- Dar agua cuando tenga sed entre comidas.
- Sirva agua en vasos divertidos, de colores vistosos.
- En restaurantes, pida agua en vez de sodas
- Compre menos sodas, bebidas con sabor o bebidas deportivas.
- Sirva el agua con una paja de sorber.

Los infantes menores de 6 meses de edad reciben el agua que necesitan de la leche materna o fórmula. Ellos no necesitan tomar agua.



Para mas información, vaya a HYPERLINK "<http://www.MartinCountyHealth.com>"

- www.MartinCountyHealth.com

El programa del WIC es para mujeres, infantes y niños

WIC es un programa de nutrición para los infantes, niños menores de 5 años y mujeres embarazadas o que estaban embarazadas recientemente si cualifican



El programa del WIC le provee

- Alimentos sanos • Educación sobre la nutrición
- Apoyo durante la lactancia • Le referimos a otros servicios

Stuart

3441 SE Willoughby Blvd.
772-221-4986



Martin County Health Department

www.MartinCountyHealth.com
Otros Sitios: 1-800-342-3556

Indiantown

16401 SW Farm Rd.
772-597-2257



Enseñar a los niños el optimismo y la alegría

Viene de la edición 8/24/12

Estrategias para educar en positivo

Las siguientes son recomendaciones a tener en cuenta en la educación de los hijos, siendo una labor constante y permanente para logre tener la incidencia necesaria en el proceso educativo:

- Enseñarles a los hijos a disfrutar de las pequeñas cosas de la vida, de las situaciones sencillas pero enriquecedoras, de los regalos que nos da la naturaleza... Hay que volcar la mirada hacia el tablero blanco sin detenerse en el minúsculo punto negro.

- Invitar a los hijos a que valoren la vida con sus días de color y sus días grises, poniendo una actitud positiva y sacando provecho de las situaciones difíciles.

- Enfatizar en realizar adecuadamente los procesos, más allá de los resultados obtenidos. Hacerle

mayor énfasis al esfuerzo y la perseverancia.

- La gratitud es una de las vías que conducen a la felicidad. Es importante enseñarles a los hijos a agradecer todo lo que reciben y que por momentos se les hacen invisibles: los alimentos, la familia, los amigos, la posibilidad de estudiar, de compartir con otros, de aprender, de respirar... Para fomentar este valor, se aconseja que los hijos observen las experiencias de personas con menores posibilidades que las suyas y aún así son alegres con la vida que tienen.

- La autoestima es otro elemento determinante para ser feliz. Educar a los hijos bajo el amor, la autoridad asertiva, la

seguridad en ellos mismos y la auto aceptación, serán primordiales en esta misión.

- Brindarles las herramientas para que sepan afrontar sus propios retos, dejando que sean ellos los que resuelvan a la medida de sus posibilidades; cada edad tiene sus desafíos. Del mismo modo hay que dejar que se equivoquen y que desarrollen la capacidad para tolerar sus frustraciones.

- Proveer un ambiente alegre, optimista, en el que diariamente haya espacio para el juego, las risas y el humor; es tan beneficio para los adultos como para los chicos.

El sentirse amado es otra de las fuentes de la felicidad. Los padres deben expresar el amor a sus hijos a través de gestos cariñosos como abrazos, besos, caricias... tanto a las hijas como a los hijos varones.

Está claro que para lograr que los hijos sean alegres y optimistas, los padres deben poner toda su voluntad para lograrlo, y

cuanto más temprano comience esta labor mucho mejor. Igualmente no se debe bajar la guardia a medida que los hijos crecen; la adolescencia a pesar de ser una etapa con altibajos, es cuando los hijos más necesitan de un ambiente positivo, comprensivo y alegre.



Algunos chicos a pesar de su prematura edad, han perdido lo más bello que tiene la niñez y la juventud: la alegría. Tal vez las condiciones del ambiente han ayudado a que esto suceda, pero hay que prender las alarmas ante el aburrimiento y las caras largas de algunos de ellos, a pesar de tener todo para ser feliz.

ABOGADO DE INMIGRACIÓN
The Gaston Law Firm, P.A.
 www.stuartimmigrationlawyer.com

Christopher A. Gaston

- * Acción Deferida
- * Autorización de Empleo
- * Todas las visas- Familia, Empleo, Visitantes, etc
- * Residencia (Green Card)
- * Ciudadanía



(772) 971-VISA (8472)

Vero Beach • Port St. Lucie
 Stuart (Main Office)

JOYERÍA MELIMAR

Se hacen reparaciones al instante, joyas y relojes

Fabricación de nuevas joyas con su pedacería de Oro!!

2519 Okeehobee Rd. Fort Pierce
 FL 34947 • Telf: 772-466-0038

Gran variedad de vestidos de damas y madrinas

RAMOS, RECUERDOS, VESTIDOS PARA QUINCEÑERAS, BAUTIZOS, PRIMERA COMUNIÓN, NOVIAS Y MÁS SE ARREGLA SALONES, TENEMOS TODO PARA SU FIESTA



- Aceptamos la mayoría de los seguros
- Citas disponibles los Sábados
- Financiamiento disponible
- Planes de pago

WID SMILES BRACKETS

invisalign®

CONSULTAS GRATUITAS

En busca de una Sonrisa Perfecta?

Frenos Mini - Placas de Oro
Transparencia & de Oro
Bandas Multicolores
Rayos X Digitales

www.VakaniOrtho.com

VAKANI

orthodontics

Para niños y adultos

HABLAMOS ESPAÑOL

Atendiendo en nuestras nuevas oficinas de Ft. Pierce a partir del 9 de julio, 2012



MARTIN COUNTY
1963 SE Federal Hwy, Stuart
287-8415

ST. LUCIE COUNTY
1900 S US Hwy 1, Fort Pierce
465-5535

www.VakaniOrtho.com



MEMBER OF THE
AMERICAN ASSOCIATION
OF ORTHODONTISTS



Sofía Vergara no tiene afán por casarse

Sofía Vergara no muestra reparos en hablar sobre matrimonio, pero deja claro que, al menos por ahora, no hay tiempo.

"Todavía no sé ni cuándo, ni cómo...", dijo Vergara a la agencia de noticias AP.

"Planeé mi cumpleaños que fueron casi ciento y pico personas como por seis meses, así que todavía no estoy lista para planear nada. No tenemos afán porque tenemos una vida muy linda. Vivimos entre Nueva York, Los Angeles... viajamos mucho. Vamos a ver, poco a poco, cuando tengamos tiempo".

La actriz se comprometió con su novio, el empresario Nick Loeb, en un viaje a la rívera maya de México, mientras celebraba su cumpleaños 40.

¡MAMÁ DE GERALDINE LA QUIERE CON GABRIEL!

Mientras que Geraldine Bazán no ha querido confirmar ni desmentir que regresó con Gabriel Soto, a pesar de que se les ha captado juntos y felices con la hija que tuvieron, la mamá de la actriz, Rosalía Ortiz, confesó que le gustaría que su hija retomara su relación con el galán.

"Claro, donde sea feliz mi hija, yo también voy a serlo", dijo la señora al ser cuestionada si le gustaría que los artistas volvieran a estar juntos. "Si Gabriel es su felicidad, claro que sí", agregó.

Aunque Ortiz aclaró que "no me meto ni en su casa ni en su cam", explicó que sólo quiere ver feliz a su hija. "Además, él (Gabriel) es una persona que no es fiestera ni viciosa, es un hombre encantador y de buen corazón", declaró.

CARMONA ¡AÚN LLORA POR EL AMOR DE ARACELY!

Mientras que Aracely Arámbula y Sebastián Rulli siguen presumiendo su amor en Twitter, se rumora que el ex de La Chule, Arturo Carmona, no ha dejado de llorar por ella y aún la sigue queriendo.

De acuerdo con un amigo cercano al ex de Alicia Villarreal, el actor no ha podido olvidar a la estrella y se la pasa lamentándose con su grupo de amistades sobre su fallido noviazgo.

"Arturo no deja de decir que estaba dispuesto a todo por Aracely. Él se ilusionó mucho, pero ella le dio largas", explicó el allegado al ex futbolista, quien pareció intentar olvidar a la ex de Luis Miguel al lado de Alicia Machado.

Aparentemente, la actriz tuvo una relación amorosa con Carmona, la cual Arámbula siempre mantuvo en secreto, quizás porque nunca estuvo segura de la misma, contrario a Arturo, quien sí salió herido cuando ella lo dejó para más tarde aceptar que tenía un romance con Rulli.

LA HACIENDITA

TAQUERIA Y TIENDA

850 S 21ST Fort Pierce, FL 34950
772-318-7417



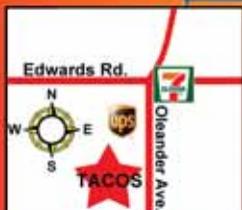
Tacos - Tortas
Burritos - Gorditas
Lonches - Quesadillas
de: Asada - Al Pastor
Barbacoa - Carnitas
Cabeza - Pollo

Lunes-Jueves
5am-9pm
Viernes-Dom.
5am-10pm

EL CAMIONCITO

de la Haciendita

TACOS Y TORTAS
Asada - Al Pastor Barbacoa
Carnitas - Cabeza - Pollo
HECHOS AL CARBON
Viernes y Sábado 4pm-10pm
Domingo 12pm-10pm

Vello no deseado?

Imagine una vida con la piel suave, lisa y sin vellos.
 No lo imagine más.....Ahora puede ser realidad!

"Supervisado por un Doctor"
Maureen Zelinka, MD,
Director Médico
 Donna R. Scott, CME



Florida
 HAIR SOLUTIONS, INC.
specializing in laser hair removal and electrolysis

Eliminación profesional
de bello con láser
y electrólisis

También oficinas
en Kissimmee y
Melbourne

4995 S Hwy US 1
 Fort Pierce, FL 34982
 (US1 & Midway Rd., dentro
 de Coastal Primary care)
772-242-3611

Breves

Jenni Rivera ya tuvo su primera diferencia con la producción de "La Voz... México", aunque fue por un motivo muy intrascendente: el maquillaje. De acuerdo a un programa de radio, la cantante solicitó un estilo muy particular para el maquillaje de los ojos, que los productores denominaron como anticuado y "setentero", pero que Jenni considera parte de su imagen. Al menos llegaron al compromiso de lograr que se cambiase el peinado. Esperemos que esta sea la única discusión que lleguen a tener en el programa y que trabajen en plena armonía... porque la alternativa es ver 'La Academia' y ahí sí está la cosa para llorar.

Katie Holmes administrará 400.000 dólares anuales por concepto de manutención que Tom

Cruise proporcionará a su hija Suri ahora que están divorciados. Esta cifra es parte del acuerdo que estará en vigencia durante los próximos doce años hasta que la pequeña cumpla la mayoría de edad. La prensa de farándula ya está alegando que Cruise gana muchísimo dinero y que podría darle mucho más a su hija, alegando que 34 mil dólares al mes no es gran cosa para lo que gastan las celebridades. ¡

Aunque **Nicolás Vallejo-Nájera**, se sigue quejando de que no tiene dinero y que por eso depende de la pensión que está peleándole a Paulina Rubio como parte de su divorcio, las cámaras de los paparazzi no dejan de captarlo en plena diversión en Miami, Florida. 'Colate' aparece en fotos exclusivas para TVyNovelas paseándose en moto acuática por los canales, visitando restaurantes y bares diversos,

acudiendo a sesiones de yoga... en fin, pasándose la bomba. Algo nos dice que el juez no apreciará mucho su "austero" estilo de vida.

El actor **Éric del Castillo**, quien participa en el melodrama 'Abismo de pasión', reconoció que tiene cáncer de próstata, pero se encuentra tranquilo y no teme a la muerte, ya que pone su vida en las manos de Dios.

"Efectivamente tengo cáncer, qué bueno que hablemos de este problema porque es interesante para mucha gente. Lo que Dios quiera, yo me pongo en manos del Señor, si el Señor lo desea yo estoy preparado para todo, pero aún quiero hacer muchas cosas y que el público lo vea en sus casas", aseguró.

Además, agregó que esta actitud tan positiva se debe a que sus doctores le informaron que su cáncer está encapsulado. "Mis doctores me han dicho que yo pue-

do estar con esto el resto de mi vida".

Lola Ponce y Aarón Díaz recibirán a su primogénito a finales de febrero de 2013.

El actor confirmó que será padre a una revista mexicana de espectáculos. "Le dije a ella creo que estás embarazada. Hay que checar con el doctor". Tras la consulta con el médico de cabecera, recibieron con emoción la confirmación de sus sospechas. "En realidad, es lo que siempre soñé que mi hijo o hija, que el bebé que tenga, venga de un amor puro", expresó el actor a la publicación.

Díaz planteó que por ahora no piensa en boda, aunque "yo con Lola lo que quiera".

"Todos quieren que sea niño, yo también pienso que es niño lo único que queremos es que sea un bebé saludable, alegre y precioso", agregó el exesposo de Kate del Castillo.



LA PLACITA

Su Tienda Mexicana

Donde se lo atiende siempre con una sonrisa y profesionalismo

AHORA REMODELADO!!!



DEPARTAMENTO DE CARNES

Cortes a su gusto
 Carnes sazonadas y marinadas
 Gran variedad de Mariscos Frescos
 Quesos Frescos para escoger
 Precios razonables

**VISITENOS Y
 COMPRUÉBELO**
 Y los fines de semana
 Carnitas y
 Chicharrones!!



FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS

PARRILLADAS!!

**TODOS LOS VIERNES, SÁBADOS Y
 DOMINGOS A PARTIR DE LAS 4:00 PM.
 POLLOS A LA PARRILLA, CARNITAS,
 CHICHARRONES Y BBQ POR LIBRA**

PANADERÍA

Gran variedad de panes.
 Pasteles para toda ocasión



Por la compra de **\$20⁰⁰** o más en la carnicería
 recibe un descuento de **\$5⁰⁰** en tu próxima
 orden de **pastel** o su equivalente en **PAN**.

NO SE OLVIDE DE NUESTROS TRADICIONALES SERVICIOS:

Venta de boletos de avión y autobus • Recargas de teléfono • Pago de biles
 Servicios de fotocopiado y fax • Envío de paquetes • Envío de dinero

1508 Delaware Ave, Fort Pierce, FL 34950 • 772-460-1778